COMMUNICATION CARD
コミュニケーションカード

Name(氏名)

_____

___ Visitor(ゲスト)
___ Member(教会員)
___Regular Attender(定期参加者)

This form is also available here

こちらのフォームもご利用ください。

Contact Information(コンタクト):

Email (Ｅメール)

_____

□First Time Guest (今日が初めて)　□New in Community (最近引っ越してきた)　□Just Passing Through (短期滞在旅行中)

If it is your first time with us, how did you learn about YIBC? (初めておいでの方－ＹＩＢＣをどのようにして知りましたか？)

□By friend (友人) friend's Name (友人の名前) _____
□By street sign (通りのサイン)　□Pamphlet (パンフレット)
□Facebook or social media (フェイスブック、又は他のメディア)
□Web site (ホームページ)　□Other (その他) _____

Please circle your age category. (該当する年齢層)
0-5　6-12　13-18　19-29　30-39　40-49　50-59　60+

I would like more information on /もう少し知りたいことは：
□ Receiving Jesus Christ as my personal Savior and Lord.
イエス・キリストを私の救い主、又主として受け入れること。
□ Receiving Believer's baptism. バプテスマ（洗礼）を受けること。
□ Opportunities to serve at YIBC. YIBC での奉仕について。

Prayer request to share (祈りのリクエスト):

_____
_____

Please share request with (上記の祈りの共有は) :

____Pastors/Deacons only (牧師/執事のみ)　____Whole church (教会全体)

RESPONDING 応答の時

If you would like to talk with someone about today's message or the salvation of Jesus Christ, please feel free to speak with a church member at the First Steps Class table near the entrance. You may also fill out the section above and place it in the offering box. You are also welcome to speak with one of our elders.
今日のメッセージやイエス・キリストの救いについて、誰かと話したいと思われた方は、入口付近の「ファーストステップクラス」のテーブルにいる教会員にお気軽にお声がけください。また、上の欄にご記入のうえ献金箱へお入れいただくこともできますし、長老にお話しいただくこともできます。

Tear here and place in the offering box. ここを切り取って献金箱に入れてください

ORDER OF WORSHIP
礼拝プログラム

October 25, 2026

Welcome and Life in the Body.....*Hiro Akashi*
歓迎のことばと報告

Catechism Question and Scripture Passage
教理問答と聖書箇所

Call to Worship 礼拝への招き

Song 賛美.....The God We Love(Nicene Creed)
私たちが愛するまことの神 ニカイア信条 (P49)

Congregational Prayer 会衆の祈り.....*Janice Thomas*

Song 賛美.....In Christ Alone
キリストのみに(P22)

Song 賛美.....その愛よりも Sono Ai Yorimo (P31)

Song 賛美.....It Is Well With My Soul
静けき河の流れ (P60)

Pastoral Prayer 牧師の祈り.....*Kiyo Ogushi*

Message.....Hebrews ヘブル13:1-19.....*David Felix*
メッセージ　Jesus brings a better life of obedience
イエスの従順に倣う歩み
Bilingual p510/ ESV p1018/ 新改訳2017㈱p473

Song 賛美.....Behold Our God
主を見上げよ (P45)

Benediction 祝祷.....*Hiro Akashi*

Song 賛美.....It Is Well With My Soul
静けき河の流れ (P60)

Translator 通訳: Kasumi Felix

Next Week's Message 来週のメッセージ
Acts 使徒の働き4:23-31
8th Mark of a Healthy Church – Prayer
健康な教会の8つ目の印(マーク)：祈り

礼拝資料←
Worship Material

CATECHISM QUESTION 43 AND SCRIPTURE PASSAGE 教理問答43と聖書箇所

What are the sacraments or ordinances?
聖礼典とは何ですか?

The sacraments or ordinances given by God and instituted by Christ, namely baptism and the Lord's Supper, are visible signs and seals that we are bound together as a community of faith by his death and resurrection. By our use of them the Holy Spirit more fully declares and seals the promises of the gospel to us.
神により与えられ、キリストにより定められた聖礼典、すなわち洗礼と主の晩餐は、私たちがキリストの死と復活により信仰の共同体として共に結ばれている事の、目に見えるしるしであり証印です。これらを用いることにより、聖霊が福音の約束を、私たちに対してより完全に宣言して、確かなものとしてくれます。

Romans ローマ人への手紙 6:4
We were buried therefore with him by baptism into death, in order that, just as Christ was raised from the dead by the glory of the Father, we too might walk in newness of life. 私たちは、キリストの死にあずかるバプテスマによって、キリストとともに葬られたのです。それは、ちょうどキリストが御父の栄光によって死者の中からよみがえられたように、私たちも新しいいのちに歩むためです。

Luke ルカの福音書 22:19–20
And he took bread, and when he had given thanks, he broke it and gave it to them, saying, "This is my body, which is given for you. Do this in remembrance of me." And likewise the cup after they had eaten, saying, "This cup that is poured out for you is the new covenant in my blood.
それからパンを取り、感謝の祈りをささげた後これを裂き、弟子たちに与えて言われた。「これは、あなたがたのために与えられる、わたしのからだです。わたしを覚えて、これを行いなさい。」食事の後、杯も同じようにして言われた。「この杯は、あなたがたのために流される、わたしの血による、新しい契約です。

PRAYER FOCUS FOR THIS WEEK
今週の祈りの焦点

Missions and Missionaries 宣教と宣教師
・YIBC Missions - ESL-Kids, English Café, English Camp 2027
・Donn and Theresa Broeker: IMB Missionaries
・Mark Schroeder: RTIM Missionaries
・ YIBC のミッション：イングリッシュ カフェ、ESL キッズ、横浜女学院イングリッシュ キャンプ 2027
・ドン＆テレサ・ブローカー：東京で活動している IMB 宣教師
・マーク・シュローダー：RTIM 宣教師

Persecuted Christians 迫害下のクリスチャン
Comoros: Leaving the Muslim faith and sharing a different faith are both crimes.
CHRISTIAN POPULATION : 4,600 (0.5%)
RELIGIONS: Islam　LEADER: President Azali Assoumani
コモロ：イスラム教から離れること、また異なる宗教を信仰・伝道することは、いずれも犯罪とされています。
キリスト教徒人口：4,600 人（0.5%）
宗教：イスラム教　　指導者：アザリ・アスマニ大統領

WOMEN'S INSTITUTE INTRODUCTION COURSE
ウーマンズ・インスティテュート紹介講座

Saturday, November 7 | 1:00–3:00 PM
Please sign up on the bulletin board next to the office.

11 月 7 日（土）13:00–15:00
参加希望の方は、教会オフィス横の掲示板でサインアップをお願いします。Contact 担当: Fumiko Usami / 宇佐美婦美子

CHILD BLESSING
子ども祝福式

Dear Parents, if your child is elementary school-aged or younger, we will have a special time of prayer for Child Blessing during the worship service on **November 15.** The children will sing the YIBC original song, "1 Timothy 6:12," during the ceremony. Please listen to the song at home using the link below and join the children in singing on the day.
保護者の皆様、小学生以下のお子様のいるご家族を対象に、11 月 15 日の礼拝で子どもたちへの祝福を祈る時を持ちます。式では、子どもたちが YIBC オリジナルソング「テモテ第一 6 章 12 節」を歌います。下のリンクからご家庭でも歌を聴いて、当日は子どもたちと一緒に歌いましょう。

YIBC Original Scripture Songs:
Please share them with your family and friends! **YIBCオリジナル聖句の歌：**
ぜひご家族やお友達にもシェアしてください！

YIBC ORIGINAL BIBLE VERSE SONGS
YIBCオリジナル聖句の歌
YIBC Original song
YIBC オリジナルソング

GIVING 献金

Report 報告

Total Undesignated September 9 月の一般献金合計	¥ 1,716,523
Total Expense September 9 月の支出合計	¥ 2,575,978
Balance (YTD) September 2026 年度 収支差額	—¥ 4,226,042

Long Term Facility Fund 長期施設整備献金

・Goal for 2026 offering 2026 年の献金目標	¥31,500,000
・Total Offerings September 9 月度の献金合計	¥227,072
・Total Offerings FY2026 献金累計額	¥6,190,690

How to Give/献金の方法

- **JP Yen Credit/Debit Card**
  日本円クレジットカード、デビッドカードによる献金
- **Transfer/ Furikomi** (振込みによる献金)
  シュウ）ヨコハマコクサイバプテストキョウカイ
  From Yucho Bank to Yucho (郵貯から郵貯):
  記号 10290 –口座番号 7125 8191
  From other bank to Yucho Bank (他銀行から郵貯):
  Branch 支店 (〇二八) 028 Futsu (普通)口座 No. 7125
- **US Dollar through HPBC**
  HPBC を通してのドルでの献金
  Offering boxes are available by doors in back of sanctuary. 献金箱は礼拝堂入り口のドアの傍に置いてあります。

ANNOUNCEMENTS
報　告

Proxy 委任状

1. **Quarterly Members' Meeting:** Will be held on Sunday, November 22, at 11:45 a.m., after the worship service. If you are unable to attend, please submit a proxy form. You can view the full agenda by scanning the QR code and entering the password found on the printed agenda at church.
   四半期信徒総会： 11 月 22 日(日)午前 11 時 45 分から、礼拝後に行います。出席できない場合は、必ず委任状をご提出ください。2027 年度の予算案は、紙媒体とオンラインの両方でご用意しています。アジェンダ全文は QR コードからご覧いただけます。パスワードは、教会に掲示・設置している印刷版のアジェンダでご確認ください。

Agenda議題

2. **Thanksgiving / Church Anniversary**: Our annual Thanksgiving Lunch will be held on **Nov. 29**. Sign-up sheets for bringing desserts, helping with setup and cleanup, and meal tickets will be posted on the bulletin board next to the church office from today through November 22. **感謝祭 / 教会創立記念:** 今年のサンクスギビング・ランチは 11 月 29 日(日)に開催します。デザートの持ち寄り、会場設営・片付け、食事チケットのサインアップシートを、本日～11/22 まで教会オフィス横の掲示板に掲示します。
   Contact：Beth Howard & Rhoda Iwaya（fellowship@yibc.org）

3. **Kamakura Hiking Trip Saturday, December 12 :** Join us for a refreshing time of fellowship in God's creation! Recommended for elementary school students and older. Details coming soon.
   鎌倉ハイキング 12 月 12 日(土) : 神様の創造された自然の中で、交わりと励ましのひとときを過ごしましょう！小学生以上推奨。詳細は近日お知らせします。

4. **Church Office Closure:** The church office will be closed **October 26–30** due to staff absence. For inquiries, please email office@yibc.org or elders@yibc.org to contact the elders. Responses may take longer than usual. Thank you for your understanding and patience.
   教会オフィス休業のお知らせ: スタッフ不在のため、教会オフィスは 10 月 26 日(月)～30 日(金)まで休業します。一般のお問い合わせは office@yibc.org、長老へのご連絡は elders@yibc.org までメールでお願いします。返信に通常よりお時間をいただく場合があります。ご理解とご協力をお願いいたします。

5. **English Camp 2027– Helpers Wanted! イングリッシュキャンプ 2027 – 奉仕者募集！:** By God's grace, YIBC has been invited to serve at Yokohama Jogakuin's English Camp again! We're looking for church members to join the team. Sign up on the bulletin board next to the church office, or contact Reina Yamada (reina@yibc.org) for more information. 主の恵みにより、YIBC は来年も横浜女学院のイングリッシュキャンプで奉仕する機会をいただきました！奉仕チームに参加してくださる教会員を募集します。教会オフィス横の掲示板でサインアップするか山田玲奈さんまで。

   Dates: April 9–10, 2027 (overnight 1 泊)
   Location: YMCA Higashiyama-so YMCA 東山荘
   Requirements: Regular attendance at a Bible study class; Japanese and English skills preferred. Women are especially encouraged to apply. バイブルスタディクラスに継続的に参加している教会員。日本語・英語が話せる方歓迎。特に女性の参加をお待ちしています。

YOKOHAMA INTERNATIONAL BAPTIST CHURCH 横浜国際バプテスト教会

HEBREWS ヘブル人への手紙

イエスは、はるかにすぐれたお方

JESUS IS BETTER

VISION FOR YIBC
横浜国際バプテスト教会のビジョン

We exist to glorify God by prayerfully equipping followers of Christ through the Word of God to serve each other in loving unity regardless of language or culture and reproduce in new believers and new churches.

わたしたちは、言語や文化の如何にかかわらず、互いに愛をもって仕え合い、一致し、祈り心をもち、聖書をとおしてキリストの弟子を整えることにより、また、イエス・キリストを信じる者および新しい教会を生みだすことによって、神の栄光を現す教会として存在する。

October 25, 2026

YIBC Elders
YIBC の長老
Elders@yibc.org

Staff

Ben Howard
ハワード ベン
Lead Pastor
benhoward@yibc.org

Tamaki Nagasawa
長澤 環
Ministry coordinator
tamaki@yibc.org

Sachiko Murata
村田 沙知子
Church Secretary
sachiko@yibc.org

60 Nakaodai, Naka-ku, Yokohama 231-0839
〒231-0839 横浜市中区仲尾台 60
Office(オフィス): 045-621-6431
Email: office@yibc.org / https://www.yibc.org
YIBC-wi-fi /Password: jesusisgod